

Nº 192

Prot. n. 10-Avg fls. 240 e 241
13.2.500

B.E.B. P.R. Min. 14.4.500
14.4.500
B.E.B. P.R. Min. 14.4.500

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonização e Immigração



Anno: 1920

31
28

Data 24 de Janeiro de 1920

(Restituição de passagens.)

"Catanduva"

Interessado Jesus Martin Cavallus.

Assunto Pedindo restituição da importância
de 1.153.80 pesos, que despendeu com o transporte
de sua família do posto de la Comunha ao
de Santos.



Analdo Bas
70

80 20 N

Aodo por Est. do Estado 1

Municipio de Itajubá - Estação de Catanduva.

Fazenda Monjolinho, 24 de janeiro de 1920



Exmo Sr Dr Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura, Commercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo

Jesus Martins Cavallero, imigrante, chegado ao porto de Santos, dia 2 de janeiro de 1920, pelo vapor Demerara, procedente do porto de la Corunha, achando-se localizado com sua familia na Fazenda do Sr Coriolano de Oliveira Mello, conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago sua passagem e de seus filhos - Carmen com 12 annos e Juan com 11 annos de idade, daquelle porto ao de Santos, vem respeitosamente pelo presente requerer digne-se V.Exia., de acordo com a lei, autorizar a restituição, ao suplicante, da importancia de 1153,80 pesetas, despendida com seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

Nestes termos

Espere receber deferimento.



Jesus Martins Cavallero

Reconheço verdadeira a firma
acima e dou fé:
Itajubá, 30 de Janeiro de 1920

Em test. *H.P.R.* da verdade

Antônio Pedro Robert
Eso vao de Paz e Cabellão por mim



1920/10-27-H.S. 240

2

Attestado

Coriolano de Oliveira Mello, abaixo assignado, proprietario da fazenda Monjolinho no Municipio de ITAJUBY, atesto que o colono Jesus Martins Cavallero com sua familia trabalha consecutivamente em minha fasenda ha mais de cinco annos, digo tem trabalhado desde o anno de 1914 e que agora pretende aqui voltar, como temos combinado e lhe fornecido a PROCURA necessaria nessa data.

Catanduva, 24 de Janeiro de 1920

Coriolano Oliveira Mello



Reconheço verdadeira a firma

*desse(s)..... e dou fé
Itajubá, 30 de Janeiro de 1920
Em test: M. J. da verdade
Márcio Pedro Robert
Esc. "ao de Paz e Cabellino por si*

4

Ao Sr. Director do Departamento Estadual do Trabalho, para que se sirva informar.

Secção de Expediente da Directoria de Terras, 12 de Fevereiro de 1920.

G. Costa
Director Interino.

N. 40.

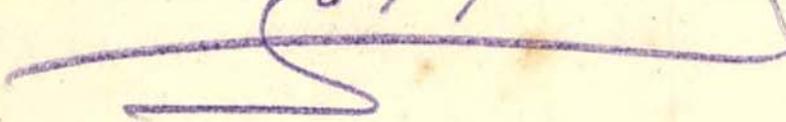
5

Jesus Martines Caballero, expontaneo,
agricultor, de 43 annos, seus filhos , Juan, de 10, e Carmen, de
11 annos de edade, procedentes do porto de Coruña, vieram pelo va-
por " Demerara," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 3
de Janeiro de 1920 e seguiram para a fazenda do sr. Coriolando de
Oliveira Mello, na estação de Catanduva. Até a presente data não
se contractaram por intermdio deste Departamento. Já estiveram no
Brasil.

Não tendo o requerente em sua familia
3 pessoas de trabalho, maiores de 12 até 50 annos, conforme exi-
ge o regulamento em vigor,- parece-me, que o presente requerimen-
to poderá ser **INDEFERIDO**, deixando-se, por esse motivo, de pedir
o cumprimento das formalidades que faltam.

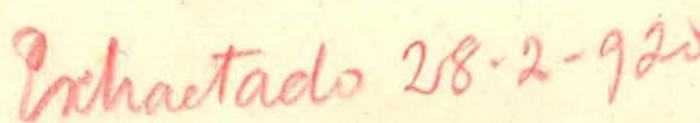
Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 20 de Fevereiro de
1920


DIRECTOR.


Soltou a 20/2/1920

Indefrido.

C. Costa
Lindoruf.
25.2.20.

Extratado 28-2-920

J. aos meus ant^{os} oram - 6
Itapuary 13 de Março de 1920



E m s l i
Exe lri

A TURMA DE TÉCNICAS,
COLABORADOR E INVESTIGADOR

MAR 19 1920

OFFICIAL MAJOR



Jesus Martins Cabotinho, lavrador
domiciliado neste município, que
em 4 do mês de Fevereiro do corrente
ano, registrou no agência dos
correios desta cidade uma carta sob
nº 1060 a V. Exe endressada. Como
até a presente não tenha recebido
nenhum resposta, venho supplicar
vós que informeis, se foi ou não
recebida essa minha missiva.
Espero na benevolencia de V. Exe
providenciar quanto de forma que o
supplicante obtenha os necessarios
informações.

Saudade e fraternidade
Ao Exm^l Dr. Cândido Mattos
D. D. Secretario da Agricultura.

Jesus Martins Cabotinho.

DIRETORIA GERAL
EXPELIMENTO

MAR 20 1920

REGISTADO

255

Prot. N.

Informar-se por carta o
despacho do requerimento
L. Costa
Dir. Inf.
24.3.20

Respostado
22713/1920

M. 00-100-100-316

7
dirección para contar
Estadio de São Paulo
línea haracuarense
Pindorama y Jayuvi
Jesus Martín Caballero

Cante
27 Março 1920

Snr. Jesus Martins Cavallero

Pindorama

Relativamente ao vosso requerimento de 24 de Janeiro ultimo, solicitando restituição de passagem, comunico-vos que o mesmo foi indeferido por não terdes, em vossa família, 3 pessoas de trabalho, maiores de 12 até 50 annos, conforme exige o Reg. em vigor.

Com estima, sou

De V. S.

Crº Obrº

10

~~G. avr auto - 9~~
W Lang

El señor forme volvieron de Cartagena
y me jorgue quede que no quiero el dinero
que ningun Dijo que lo quiero pero
si el señor me la da encanto lo cojo
ir asan paulo ha conversado con
el señor para con sueldo el que no
se amas que dice 10 al querer de
fiesta del gobierno que el señor
estara mas enterado que lo q
este hauio mis no ir halas q
petibas fiestas si el señor habra
mandandom solo para el tren
dende catanduba haran paudo
y el señor q quieda con el dinero
para si el señor de con sfa cleni
el señor forme volvieron

FAZENDA MONJOLINHO
◎

FABRICA DE ASSUCAR E AGUARDENTE
MOVIDA A VAPOR

MAURICIO CIVATTI

Iilm! Snr. Director da Secretaria Agricultura

Estado de São Paulo - Brazil

ITAJUBY

oo

Itajubá, 1 de Abril de 1910

D. Nando

SEÇÃO DE OBRAS D' "O ESTADO DE S. PAULO" 10009

Pandacés

O Colono Jesus Martinho pede
que para comunicar a Vpa que a s/ famili.
Cumpre das seguinte pessoas filhos
1 c/ a idade de 22 annos
1 c/ a " " 20 "
1 c/ a " " 17 "
1 c/ a " " 9 "
1 c/ a " " 6 "
1 c/ a " " 2 "

O que põe declarado administrador
da fazenda do Dr. Grisolia e Oliveira
que verdade que traz a s/ familia esta
diacordo c/ o que acima esta escrito
fui mais Dr. C/ sua esteio

Dr. J. P. G.

Sou o cor
Jornal da mulher

62

O immigrante JESUS MARTINEZ CABALLERO, na carta de fls.9 e 10, -reclama novamente o pagamento da importancia despendida com o transporte de sua familia, dizendo que a sua familia, compõe-se de mais de tres pessoas aptas para o trabalho.

Na carta de fls.11, o Snr.Juvenal de Mello, a pedido daquelle immigrante, communica que a familia do mesmo tem 6 filhos, com as idades, de 22,20,17,9,6 e 2 annos.

A vista desses novos documentos, creio, salvo melhor juizo, que o presente processo deverá voltar ao Departamento Estadual do Trabalho para dizer a respeito.

Secção de Expediente da Directoria de Terras, 12 de Abril de 1920.

Arthur Dang.
2º Official

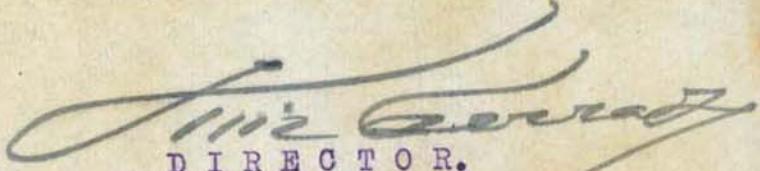
No Departamento E. do Trabalho.
Lc. lessão
Sintor int.
13. 4. 20

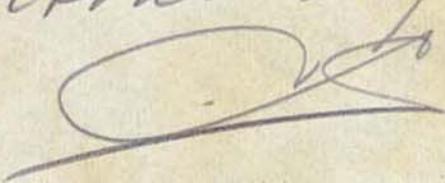
N. 67.

Confirmando a minha informação de fls.

5, relativamente ao pedido de restituição de despesas de viagem do imigrante Jesus Martins Caballero, tenho a acrescentar que a relação das pessoas chegadas está exacta; tendo o requerente se retirado temporariamente para a Europa, deixou na fazenda em que está colocado alguns de seus filhos,- tanto assim, que, um delles, de nome Eloy, de 24 annos, por occasião da chegada de seu progenitor, passou pela Hospedaria deste Departamento, de onde foi a Santos aguardar a chegada daquele. O regulamento, porém, não cogita dos casos dessa natureza, e, assim sendo, parece-me, salvo melhor juizo, que poderá ser confirmado o despacho de fls. 5.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 22 de Abril de 1920


D I R E C T O R.

Bolton - 23/4/920


Independe.

C. Lessa
Dir. int'

26.4.20

Extratado a 15/5/920

Recebi da Directoria
de Terras Colonizacão
e Imigracão 3
Passaportes.

São Paulo 30 de Abril de 1926

Gervásio Clavino Caballero

Espero em breve receber de Vossa
Exma. o Ministro das Relações Exteriores
Brasileira a carta de apresentação
do passaporte que lhe encaminhei.

Por favor, encaminhe a este endereço
o seu passaporte para que eu possa devolvê-lo
a D. Secretaria de Relações Exteriores.

Gervásio Clavino Caballero

Espero em breve receber de Vossa
Exma. o Ministro das Relações Exteriores

o seu passaporte.

Por favor, encaminhe a este endereço